

Hämtad 2020-04-09. Detta är inte en officiell översättning.

Råd om prevention och hantering av COVID-19-sjukdomar inom äldreboenden och hemtjänst

Status: 3.4.2020

Förändring jämfört med versionen 23 mars 2020: första strecksatsen justerad (mun-nässkydd)

Mycket smittsamma virussjukdomar i luftvägarna är farliga särskilt för äldre. I allmänhet bör samma principer tillämpas här som för prevention eller hantering av utbrott av andra luftvägssjukdomar på äldreboenden och vårdhem (Epidemiologisches Bulletin 39/2013) und Checkliste für Gesundheitsämter (GÄ) und/oder Pflegeeinrichtungen (RKI, September 2013 (epidemiologisk bulletin 39/2013) och checklista för hälsomyndigheter (GÄ) och / eller omvårdnadsanläggningar (RKI, september 2013)). Se också KRINKO-Empfehlung zur Infektionsprävention in Heimen (KRINKO-rekommendationen för förebyggande av infektioner i boenden) och Empfehlungen des paritätischen Gesamtverbandes (rekommendationerna från gemensamma föreningen) för COVID-19.

Även utanför den direkta omsorgen om COVID-19-patienter rekommenderas all personal som har direkt kontakt med särskilt utsatta grupper av personer att allmänt bära MNS (mun-nässkydd, översättaren) på grundval av patientskydd under pandemin.

Vid andnings- eller febersjukdom bör en SARS-CoV-2 diagnos övervägas.

Placera information för besökare (t.ex. anslagstavla) om att de inte ska komma till äldreboendet om de har akut luftvägssjukdom.

Besöksreglerna bör om nödvändigt samordnas med hälsomyndigheterna.

Personal med akuta luftvägssjukdomar bör stanna hemma

Hälsotillståndet för nytillkomna boende bör fastställas och personer med luftvägssjukdom- eller feber bör hänvisas till den behandlande läkaren för att bestämma hur man ska gå vidare.

Sjuka boende med luftvägssjukdom- eller feber bör vårdas i sitt rum.

Allmän information för personal, boende och deras besökare, om vilka insatser som görs för att skydda de boende

Handdesinfektionsmedel och engångsnäsdukar bör finnas i alla utrymmen, inklusive i de boendes rum.

Skyddsutrustning enligt rekommendation bör användas när man tar hand om personer med feber eller andningsproblem

Skyddsutrustning och bruksanvisningar bör placeras direkt framför bostadsutrymmena

Papperskorgen för bortskaffande av engångsartiklar bör placeras innanför dörren

Vid övertagande eller överföring till en annan anläggning ska förhandsinformation ges om luftvägssjukdom eller misstänkt COVID-19-sjukdom

Övervaka personalens hälsa.

## Referenser

Epidemiologischen Bulletin 39/2013: Respiratorische Erkrankungen: Maßnahmen bei Ausbrüchen in Pflegeeinrichtungen (PDF, 130 KB, Datei ist nicht barrierefrei) (Epidemiologisk Bulletin 39/2013: Luftvägssjukdomar: Åtgärder vid utbrott i vårdinrättningar (PDF, 130 kB, fil är inte tillgänglig))

Checkliste für Gesundheitsämter (GÄ) und/oder Pflegeeinrichtungen (PDF, 102 KB, Datei ist nicht barrierefrei) (Checklista för hälso- och sjukvårdsmyndigheter (GÄ) och / eller omvårdnadsanläggningar (PDF, 102 kB, fil är inte tillgänglig))

Nationaler Pandemieplan Teil I, Anhang 2 zu Kapitel 5: Planungshilfe für Altenheime und Altenpflegeheime (Nationell pandemiplan del I, bilaga 2 till kapitel 5: Planeringsstöd för äldreboenden)

Status 3 april 2020